

زیکموند فروید

رؤا



www.ketab.ir

ترجمه: محمد حجازی



انتشارات
ادیسون

سرشناسه	فروید، زیگموند، ۱۸۵۶-۱۹۳۹م.
عنوان و نام پدیدآور:	Freud, Sigmund
مشخصات نشر	رویا / زیگموند فروید: ترجمه محمد حجازی.
مشخصات ظاهری	تهران: ادیسون، ۱۳۹۷.
شابک	ص: ۸۰ :: مصور
وضعیت فهرست نویسی	2-3-97234-600-978
یادداشت	فیبا
یادداشت	عنوان اصلی: Die Traumdeutung
یادداشت	کتاب حاضر از متن انگلیسی با عنوان "The interpretation of dreams" به فارسی برگردانده شده است.
یادداشت	کتاب حاضر نخستین بار با عنوان «تعبیر خواب و بیماری‌های روانی» با ترجمه ایرج پوریافر توسط نشر آسیا در سال ۱۳۴۲ منتشر شده است.
عنوان دیگر	تعبیر خواب و بیماری‌های روانی.
موضوع	خوابگزاری
موضوع	Dream interpretation
موضوع	روانکاوی
موضوع	Psychoanalysis
شناسه افزوده	حجازی، محمد، ۱۲۷۷-۱۳۵۳، مترجم
رده بندی کنگره	BF۱۰۷۸/۴۳۹ ۱۳۹۷
رده بندی دیویی	۱۵۴/۶۳
شماره کتابشناسی ملی	۵۴۵۳۱۴۵

انتشارات ادیسون

تهران - میدان انقلاب - خیابان منیری جاوید

بن‌بست مبین - پلاک ۲ - طبقه اول : تلفن: ۶۶۴۰۹۳۲۳



انتشارات
ادیسون

رؤیا

نوشته	: زیگموند فروید
ترجمه	: محمد حجازی
نوبت چاپ	: اول ۱۴۰۰
تیراژ	: ۱۰۰ نسخه
چاپ	: چاپخانه افرنگ
قیمت	: ۲۵۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۷۲۳۴-۲-۳

ISBN: 978-600-97234-2-3

مرکز پخش: انتشارات عطار : تلفن: ۶۶۹۶۴۲۳۷

فهرست

مقدمه مترجم	۵
فصل اول- تعبیر رؤیا	۱۳
فصل دوم- نتایج تازه	۱۶
فصل سوم- تقسیم خواب	۲۴
فصل چهارم- خوابهای پریشان	۳۱
فصل پنجم- خوابهای در هم پیچیده و مشوش	۳۸
فصل ششم- راز عمل تبدیل افکار در خواب	۴۳
فصل هفتم- یک عامل دیگر	۵۲
فصل هشتم- عمل روحی	۵۹
فصل نهم- نتایج عمده	۶۳
فصل دهم- منشأ خواب	۶۶
فصل یازدهم- وظیفه خواب	۶۹
فصل دوازدهم- تغییر شکل افکار در رؤیا	۷۴
فصل سیزدهم- آخرین مطالعه در امر رؤیا	۷۹

مقدمه

دکتر زیگموند فروید در سال ۱۸۵۶ مسیحی روز ششم ماه مه در فرایبرگ واقع در مراوی (چکوسلواکی) بدنیا آمد و از سن چهارده سالگی به بعد دروینه ساکن بود.

از طفولیت به تحقیقات علمی شوق فراوان داشت و در ابتدا متوجه گیاه‌شناسی و شیمی گردید و پس از آن به تحصیل علم وظائف الامضا و تشریح مغز پرداخت و هم در این ضمن طب می‌آموخت و در سال ۱۸۸۱ این علم را به پایان رسانید.

باوجود عشقی که به ادامه تحقیقات علمی داشت ناچار برای کسب معاش به معالجهٔ امراض عصبی اشتغال یافت. در سال ۱۸۸۴ طبیبی از اهالی وینه بنام دکتر برویر ویرا از طرز جدیدی که برای معالجهٔ مرض حمله به تجربه و نتیجه رسانده بود آگاه میکند: میگوید دختری را بوسیله هیپنوتیسم به خواب مصنوعی بردم و در آن حالت او را واداشتم که خاطرات زندگانی خود را به زبان بیاورد. آنقدر گفت تا

به واقعیاتی که موجب مرض شده بود رسید و به هیجان آمد و در نتیجه این تذکار و تأثر، از مرض حمله نجات پیدا کرد. این روش جدید همان است که در آتیه بدست دکتر فروید، منشأ تحلیل روحی واقع گردید.

در سال ۱۸۸۵ فروید به پاریس رفت و نزد شار کو متخصص معروف بیماریهای عصبی به تکمیل معلومات خود پرداخت و در پیروی از فکر و تصمیم خود، از طرف استاد تشویق و تحریض شد.

گرچه در معالجه امراض عصبی، معروف و مورد توجه خاص گردیده بود، همیشه در طریق معالجات روحی قدم برداشت، زبان اعتراض از هر سو بدو باز شد. در سالهای بعد، تألیفات مهمی در علم اعصاب و بخصوص در فلج مغزی اطفال پدید آورد و با وجود خرده گیریهای مخالفین، روش تحلیل روحی را در معالجه بیماران عصبی ادامه میداد و در رساله‌ای که دکتر برویر بنام «مطالعه در مرض حمله» انتشار داد دست داشت. لکن از آن پس از او جدا شد و رویه خاص بخود را یافت یعنی بجای اینکه بوسیله خواب مصنوعی بیمار را به تذکار حوادثی که موجب مرض شده وادار کند، به

تداعی معانی متوسل شد و این وسیله و روش، در تحلیل روحی، پایه و اصل قرار گرفت.

بدنبال این روش بود که در امراض عصبی به کشفیات بزرگ نائل گردید و حتی آن کشفیات را در مورد اشخاص سالم نیز مورد استفاده قرار داد.

از این کشفیات، سه موضوع از همه مهمتر است، یکی وجود شعور باطن (یا نهاد) و نفوذی که این قوه در وجدان (یا هوشیاری) ما دارد. دوم اینکه پیچیدگیهای ضمیر به علت مبارزه روحی است که بین قوای مختلف واقع میشود و یکی از آنها عمل پس رانی یا (جلوگیری) است. سوم، وجود و اهمیت قوه شهوانی در طفل که بعدها عامل اصلی امراض عصبی میشود و به ساختن خو و سیرت او در بزرگی کمک فراوان میکند.

فروید در مدت ده سال بدون کمک دیگری در تحلیل روحی دقت و عمل میکرد تا در ۱۹۰۶ جمعی از معاریف به او پیوستند و در ۱۹۰۸ یک انجمن بین المللی تحلیل روحی تشکیل شد و در سایر کشورها شعباتی پیدا کرد و امروز با وجود نغمه‌های مخالفی که گاه بر می‌خیزد، سراسر جهان به این فکر و نظریه تسلیم است.